

**GEMEINDE SCHLUDERNS**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI SLUDERNO**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**VERORDNUNG ÜBER DIE  
VERWENDUNG DES WAPPENS DER  
GEMEINDE SCHLUDERNS**

**REGOLAMENTO SULL'USO DELLO  
STEMMA DEL COMUNE DI  
SLUDERNO**

*genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 27  
vom 5.10.2011.*

*approvato con delibera consiliare n. 27 del  
5/10/2011.*

## Inhaltsverzeichnis

Art. 1 Amtlicher Gebrauch des Wappens	3
Art. 2 Erlaubte Verwendung	3
Art. 3 Genehmigung für die Verwendung	3
Artikel 4 Erteilung und Widerruf der Genehmigung	4
Artikel 5 Rechtsmittel	4
Art. 6 Sanktionen	5
Artikel 7 Inkrafttreten	5

## Indice

Art. 1 Uso ufficiale dello stemma	3
Art. 2 Uso consentito	3
Art. 3 Concessione in uso	3
Articolo 4 Concessione e revoca dell'autorizzazione	4
Articolo 5 Modalità d'impugnazione	4
Art. 6 Sanzioni	5
Articolo 7 Entrata in vigore	5

### **Art. 1**

#### **Amtlicher Gebrauch des Wappens**

1. Das Recht zur Führung des Gemeindewappens, verliehen mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Nr. 178 vom 10.08.1967, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 39 am 12.09.1967, („Schild gespalten von Silber und Rot. Rechts ein schwarzes, mit blauen Martermessern versehenes, gebrochenes halbes Rad mit dem Radstock nach innen gerichtet. Links ein goldener Getreideschober“) steht allen Ämtern, Dienststellen, Anstalten und Einrichtungen der Gemeinde zu.

### **Art. 2**

#### **Erlaubte Verwendung**

1. Allen Körperschaften und Vereinigungen an denen die Gemeinde in irgendeiner Form beteiligt ist, steht das Recht auf Verwendung des Gemeindewappens zu, sofern dies vom Gemeindeausschuss nicht ausdrücklich untersagt wird.
2. Für Aktionen, die mit Beteiligung der Gemeinde stattfinden, ist die Verwendung des Wappens gestattet, ohne dass dafür ein eigener Antrag notwendig ist.
3. Bei von der Gemeinde unterstützten (gesponserten) Veranstaltungen und Initiativen, ist die Verwendung des Wappens in Verbindung mit dem Schriftzug der Gemeinde ausdrücklich erlaubt.

### **Art. 3**

#### **Genehmigung für die Verwendung**

1. Die Wiedergabe und die Verbreitung des Gemeindewappens auf Drucksachen, Plakaten, Veröffentlichungen und anderen Gegenständen durch Körperschaften und Vereinigungen, die im Gemeindegebiet tätig sind, bedarf der Genehmigung von Seiten des Gemeindeausschusses.
2. Die Genehmigung kann Körperschaften und Vereinigungen erteilt werden die:
  - a) ihre Tätigkeit vorwiegend im Gemeindegebiet ausüben
  - b) dabei keine Gewinnabsichten verfolgen
  - c1) ausschließlich soziale, kulturelle,

### **Art. 1**

#### **Uso ufficiale dello stemma**

1. Spetta il diritto dell'uso dello stemma del comune, concesso con decreto del presidente della giunta regionale del 10.08.1967 n. 178, pubblicato nel bollettino ufficiale della Regione del 12.09.1967 n. 39 (“Partito: nel 1° d'argento alla mezza ruota spezzata di nero munita di coltelli di tortura d'azzurro, l'asse della ruota all'interno; nel 2° di rosso al covone d'oro.) a tutti gli uffici, servizi, istituti e istituzioni del comune.

### **Art. 2**

#### **Uso consentito**

1. Spetta il diritto dell'uso dello stemma del comune a tutti gli enti ed associazioni ai quali il comune partecipa in qualsiasi forma, a meno che questo non venga espressamente vietato dalla Giunta comunale.
2. Per iniziative che avvengono con la partecipazione del Comune, è consentito l'uso dello stemma senza che per questo sia necessaria una specifica domanda.
3. Per manifestazioni ed iniziative sovvenzionate dal Comune, è consentito esplicitamente l'uso dello stemma in abbinamento alla dicitura del Comune.

### **Art. 3**

#### **Concessione in uso**

1. Necessita l'autorizzazione della giunta comunale la riproduzione e la divulgazione dello stemma comunale su stampati, manifesti, pubblicazioni e altri oggetti prodotti da enti ed associazioni operanti nel territorio comunale.
2. L'autorizzazione può essere rilasciata ad enti ed associazioni che:
  - a) svolgono la loro attività prevalentemente sul territorio comunale
  - b) non perseguono fini di lucro
  - c1) perseguono finalità sociali, culturali ,

sportliche oder gesellschaftspolitische Ziele verfolgen,

c2) oder sich mit Diensten bzw. Aktionen zum Wohle der Gemeinde bzw. der dörflichen Gemeinschaft verdient gemacht haben.

3. Die Genehmigung kann auch für einzelne Veranstaltungen erteilt werden, die unter der Schirmherrschaft der Gemeinde stattfinden oder von besonderem Wert für die Gemeinde sind.
4. Eine Umgehung dieser Vorschrift durch die Verwendung von Zeichen, die dem Wappen ähnlich sind und mit diesem daher verwechselt werden könnten, ist strengstens untersagt.

#### **Artikel 4**

##### **Erteilung und Widerruf der Genehmigung**

1. Die Genehmigung wird bei Vorliegen der Voraussetzungen laut Artikel 3 auf schriftlichen Antrag hin durch den Gemeindeausschuss erteilt.
2. Im Genehmigungsakt sind das Ausmaß und die Art der Verwendung des Wappens festzulegen.
3. Die Genehmigung kann jederzeit vom Gemeindeausschuss mit entsprechender Begründung widerrufen werden.
4. Liegen die Voraussetzungen laut Artikel 3 nicht mehr vor, gilt die Genehmigung als automatisch verfallen.
5. Auf jeden Fall darf die Verwendung des Wappens der Gemeinde nicht zum Schaden gereichen.

#### **Artikel 5**

##### **Rechtsmittel**

1. Gegen die Entscheidungen des Gemeindeausschusses steht dem Antragsteller ein Einspruchsrecht im Sinne der Verordnung betreffend die Einsprüche gegen Beschlüsse, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 20 vom 25.06.2007 zu.

sportive o politico-sociali,

c2) oppure si siano distinti per attività risp. iniziative a favore del comune ossia della collettività locale.

3. L'autorizzazione può essere concessa anche per singole manifestazioni con il patrocinio del comune oppure che risultino di grande interesse per il comune
4. Un aggiramento di questa prescrizione tramite l'utilizzo di caratteri, che risultano simili allo stemma e potrebbero pertanto essere scambiati con esso, è severamente proibito.

#### **Articolo 4**

##### **Concessione e revoca dell'autorizzazione**

1. L'autorizzazione viene concessa dalla Giunta comunale su richiesta scritta qualora sussistano i requisiti di cui all'articolo 3.
2. Sono determinati nell'atto di concessione la dimensione e il modo d'uso dello stemma
3. L'autorizzazione può essere revocata dalla giunta comunale in qualsiasi momento con la relativa motivazione.
4. Qualora vengano a mancare i requisiti di cui all'articolo 3, l'autorizzazione decade automaticamente.
5. In nessun caso l'uso dello stemma del comune dovrà arrecare danni al comune.

#### **Articolo 5**

##### **Modalità d'impugnazione**

1. Contro le decisioni della Giunta comunale il richiedente può proporre opposizione, ai sensi del regolamento riguardante l'opposizione a deliberazioni, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 20 del 25.06.2007.

**Art. 6**  
**Sanktionen**

1. Die unbefugte Führung des Gemeindegewappens wird als Verwaltungsübertretung mit einer Geldbuße geahndet, sofern nach einer Aufforderung innerhalb des gesetzten Termins die Übertretung nicht eingestellt und rückgängig gemacht wird.
2. Jeder, der das Wappen der Gemeinde verwendet, ohne dazu ermächtigt worden zu sein, wird mit einer Geldbuße von Euro 1.755,00 bestraft.
3. Jeder, der die im Genehmigungsakt erteilten Vorschriften nicht befolgt oder das Wappen nicht gemäß den offiziellen Merkmalen und Farben wiedergibt, wird mit einer Geldbuße von Euro 886,00 bestraft.
4. Gegenstände, auf denen das Gemeindegewappen unrechtmäßig wiedergegeben ist, unterliegen der verwaltungsrechtlichen Beschlagnahme und der Gemeindeausschuss kann die gänzliche oder teilweise Zerstörung zu Lasten der Übertreter anordnen.
5. Die Übertretungen dieser Verordnung werden von den beauftragten Organen der Ortspolizei festgestellt. Es werden die geltenden Verfahrensvorschriften für die Anwendung der Verwaltungsstrafen angewandt.

**Artikel 7**  
**Inkrafttreten**

Die Verordnung tritt nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des Ratsbeschlusses, mit welchem die Verordnung genehmigt wird, in Kraft.

**Art. 6**  
**Sanzioni**

1. L'uso illecito dello stemma comunale viene sancito come infrazione amministrativa con un'ammenda, se entro il termine fissato l'infrazione non cessa e viene rimossa.
2. Chiunque usi senza autorizzazione lo stemma del comune è punito con l'ammenda di 1.755,00 euro.
3. Chiunque non osservi le prescrizioni contenute nell'atto di concessione o riproduca lo stemma in difformità alle caratteristiche e colori ufficiali è punito con l'ammenda di 886,00 euro.
4. Oggetti sui quali è riportato illecitamente lo stemma comunale sono soggetti a sequestro amministrativo e la giunta comunale può disporre la distruzione totale o parziale a carico dell'autore dell'infrazione;
5. Le infrazioni al presente regolamento vengono rilevati dagli organi incaricati della polizia locale. Vengono applicate le procedure amministrative vigenti per l'applicazione delle ammende.

**Articolo 7**  
**Entrata in vigore**

Il presente regolamento entra in vigore allo scadere del termine di pubblicazione della delibera con cui il Consiglio comunale ne approva l'adozione.